

1JN - Tol Bible

Converted to Unicode HAB April 2009

1 YƏHYA

Çe Jəhya İminə Nomə

1 Yəhya

1Yəh.

ÇE YƏHYA İMİNƏ NOMƏ

VƏSƏ

«Çe Yəhya İminə Nomə» nıvıştəyədə məğsəd imonin: imoniyon de Xıdo iyən Çəy Zoə de İsa Məsihi conibə unsiyətədə bo jiye sədo karde iyən ın unsiyəti məhv karde zinə bə pesoxtə təlim pəvilo kardəkəson vəynə çəşnavi kardey.

In pesoxtə təlimədə votə beydəbe ki, de cismoniyə dınyo i beyku şər ofəyedə iyən çe Xıdo Zoə İsa Məsih bə insonə təbiəti molik ni. Im mıəllimon omuteydəbin ki, inson xılos pəydo kardeyro, çı dınyo gəyğuku qırd ozod bənəine. Əvon bo imoniyon mənəviyyoti iyən ıstə hamsiyon piyey mihum bey inkor kardeydəbin. Yəhya bıçimon həmməy vəynə mandeydəbe, bərmalə omuteydəbe ki, İsa, həğiğətən, insonbe. Əv həməən bəyon kardeydəbe ki, bə İsa Məsihi imon vardəkəson, Xıdo piyəkəson, iyəndı piyəninin.

Kitobi məzmun:

- 1:1-4 Jimoni Kəlom
- 1:5–2:17 Nur iyən toyki
- 2:18-29 Məsihi əleyhdor
- 3:1-24 Çe Xıdo fərzəndon
- 4:1-6 Rufon zinə barədə
- 4:7-21 Xıdo mehıbbəte
- 5:1-21 Bə Xıdo Zoə imon iyən zolə jimon

1

Jimoni Kəlom

¹* Əmə sıftəku mıvcud bıə Jimoni Kəlom bıəkəsi bəyon kardeydəmon. Im həməonə Kəlome ki, əmə məsəməne Əv, deştə çəşon vındımone, seyr kardımone iyən deştə daston pexəvyemon Bəy. ²* Jimon zahir be, əmənen vındımone əv, şoydəti kardeydəmon iyən de Pıə bə ico bıə, bəmə zahir bıə zolə jimoni bəşmə bəyon kardeydəmon. ³* Əmə bəşmə ıstə vındəy iyən ıstə məsəy bəyon kardeydəmon ki,

*1:1 Yəh.1:1

*1:2 Yəh.1:14

şımənən deyəmə xanboz bıbən, əmənən de Pıə iyən Deçəy Zoə İsa Məsihi xanbozimon. ⁴ Əmə imoni nıvışteydəmon ki, çəmə şoyvo mıkəmməl bıbu.

Nurədə bıjiyən

⁵ Çəmə Məsihiku məsə iyən bəşmə bəyon kardə həmonə xəbə ıme: Xıdo nure iyən zərrə ğədərən toyki ni Bəvədə. ⁶ Qirəm əmə voteydəmon ki, «çəmə de Xıdo xanbozəti hestımone» əmma bənə navkonə toykiədə jiyeydəmonbo, bəvədə əmə du voteydəmon iyən bə həğiğəti əməl kardeydənimon. ⁷ Əmma Əv nurədə bey ğəzinə əmənən nurədə jiyeydəmonbo, bəvədə de iyəndı xanbozimon iyən Çəy Zoə İsa xun əməni har qınoku pok kardeydə. ⁸ Demiyən jıqo voteydəmonbo əmə beqınomon, ıştəni bə dast dənoydəmon iyən çəmə dilətonədə həğiğət niy. ⁹ Əmma ıştə qınon etirof kardeydəmonbo, Xıdo bəfomand iyən bərhəxe, çəmə qınon bəbaxşe iyən əməni har nohəxətiku pok bəkarde. ¹⁰ Qirəm əmə voteydəmonbo, əmə qıno kardəmonni, bəvədə Əy duyəvoji vıradə noydəmon iyən Çəy kəlom çəmə dilətonədə ni.

2

Məsih çəmə Vəsodətəvone

¹ Çımı fərzəndon, imoni bəşmə nıvışteydam ki, şımə qıno məkən. Şayət kiysə qıno bıkoən, çəmə Vəsodətəvon hestımone Pıə huzurədə. Əv saleh bıə İsa Məsihe. ² Əv bəçəmə qınonro – iqlə bəçəmə qınonro ne, bə həmə dınyo odəmon qınonro İştəni kəffarə ğırbon doşe.

³ Əmə Bəçəy əmron rioyət bıkomon, əmin be bəzınemon ki, Əy zıneydəmon. ⁴ Harki voteydəbu: «Əy zıneydəm», əmma Bəçəy əmron rioyət kardeydənibo, əv duyəvoje iyən çəy dilətonədə həğiğət ni. ⁵ Əmma harki Bəçəy sıxani rioyət kardeydəbu, həğiğətən çe Xıdo mehıbbət bə şəxsədə bə mıkəmmələti rəsə. Çımiku zıneydəmon ki, əmə de Xıdomon. ⁶ Harki bıvoto ki, az de Xıdom, ə şəxs İsa Məsihi jiyəy ğəzinə jiyənine.

Bıpiyənən iyəndı

⁷* Azizqıromiyon, bəşmə tojə əmr nıvışteydənim, sıftəku jıqoşə şımə zınə qıləy ğədımə əmri nıvışteydam, ğədımə əmr isə şımə məsə sıxane. ⁸ Həni toyki dəvardeyde iyən həğiğiyə nur dəvəşeydə. Əve bəşmə həməni tojə bıə qıləy əmr nıvışteydam, çımı həğiğiyə əmr bey, Məsihədə iyən şımənədə çiyeydə.

⁹ Harki bıvoto ki, az nurədəm, əmma bəştə imoniyə boə nıfrət kardeydəbu, əv hələni toykiədəye. ¹⁰ İştə boə piyəkəs nurədə mandeydə iyən bə şəxsədə bə qıno bardə hiçiy ni. ¹¹ Əmma bəştə boə nıfrət kardəkəs toykiədəye. Əv toykiədəye iyən zıneydəni bə kovrə şeydə, çumçıko toyki ku kardəşe çəy çəşon.

¹² Ha fərzəndon, bəşmə nıvışteydam ki, şımə qınon Deçəy nomi baxşə bin.

¹³ Ha pıəon, bəşmə nıvışteydəm ki,
şımə sıftəku jıqoşə Hest Bıəy zıneydon.

Ha cıvonon, bəşmə nıvışteydəm ki,
şımə ğalib omeyon bə şər bıəy.

¹⁴ Ha əğılon, bəşmə nıvıştıme ki,
şımə Pıə zıneydəşon.

Ha pıəon, bəşmə nıvıştıme ki,
şımə sıftəku jıqoşə Hest Bıəy zıneydəşon.

Ha cıvonon, bəşmə nıvıştıme ki,

şımə zumandışon, çe Xıdo Kəlom mandeydə şımənədə, şımə ğalib oməyşon bə şər bıəy.

¹⁵ Məpiyənən dınyo iyən dınyoədə bıə çiyon. Şəxsi ki, bıpiyıšo dınyo, bə şəxsədə Pıəku omə mehıbbət ni. ¹⁶ Çumçıko dınyoədə bıə har çiy – cısmoniyə ehtıroson, çeşdəxıləti iyən dınyo molıro ğuddə Pıəku ne, dınyoku omeydə. ¹⁷ Dınyo iyən bəvədə bıə ehtıroson dəvardən-şeydən, əmma bə Xıdo irodə əməl kardəkəs zol jıyeydə.

Məsihi əleyhdor

¹⁸ Ha fərzəndon, oxonzəmone. Şımə məsəyone «Məsihi əleyhdor» omənine, esətən Məsihi vey əleyhdoron bə məydon beşən. Çımıku zıneydəmon ki, oxonzəmone.

¹⁹ Əvon çəmə arəo beşin, əncəx bəmə məxsus nıbin. Qirəm bəmə məxsus bəben, deyəmə əmandin. Əmma deyəmə nımandin ki, çəvon bəmə məxsus nıbe bə oşko beşu.

²⁰ Şımə isə Mığəddəs Bıəyku məsh səyone iyən şımə həmməy har çiy zıneydəşon.

²¹ Şımə həğığəti nızneyro ne, əy zıneyro az nıvıştıme bəşmə, şımə ımiyən zıneydəşon ki, hiç qıləy duy de həğığəti əloğəş ni. ²² Bəs duyəvoj kiye? Çe İsa, Məsih bey bə həşə jə şəxs! Əv Pıə iyən Zoə bə həşə jə Məsihi əleyhdore. ²³ Zoə bə həşə jəkəs Pıən ğəbul kardeydəni, Zoə ğəbul kardəkəs isə Pıən ğəbul kardeydə. ²⁴ Bıdə şımə sıftəku jıqoşə məsə sıxan şımənədə bımandı. Qirəm şımə sıftəku jıqoşə məsə sıxan şımənədə bımando, şımənən de Zoə iyən Pıə bə ıco bəjiyeşon. ²⁵ Çəy bəmə doə həmon ın vəd zolə jimone! ²⁶ Çımı bəşmə ın nıvıştəyon şıməni royku bekarde piyəkəson barədəye.

²⁷ Hərçənd, şımə Çəyku sə məsh şımənədə mandeydə iyən ehtıyoci niyəne kiysə təlim bıdə bəşmə. Çəy ın məsh bəşmə har çiy omuteydə iyən ım du ni, həğığəte. Əve Deəy bıjiyənən, çoknə ki Əy omutəşe bəşmə.

²⁸ De jıqoy ha fərzəndon, Deəy bıjiyənən ki, Məsih zahir beədə çəmə bıbumone ciqə, Çəy zuhuri vaxti xəcolət məkəşəmon Çəy vədə. ²⁹ Qirəm şımə zıneydonbu, Xıdo salehe, həmçinin bızınən ki, har salehə ko kardəkəs, Xıdoku bə jimon omə.

3

Çe Xıdo fərzəndon

¹ *Bıvındən Pıə bəmə çoknə mehıbbət nişo doəşe ki, bəmə Xıdo fərzəndon votə beydə! Həğiğətən əmə jıqomon! Dınyo əməni bə səbəb zıneydəni ki, nıznəşe Əvən.

² Ha azizqıromiyon, esə əmə çe Xıdo fərzəndonimon, əmma hələ oşko bıəni çiç bəbe deyəmə. İntasi zıneydəmon ki, Məsih zuhur kardeədə əmənen bənə Bəy bəbemon, oxo Əv çoknə heste əmə jəqoən Əy bəvındemon. ³ Harki in umu hestışe bə Məsihi, ə şəxs ıştəni pok kardeydə, çumçiko Məsih poke.

⁴ Qıno kardə har kəs beğanunəti kardeydə, oxo qıno ıştən beğanunətiye. ⁵ *Şımə zıneydəşon ki, qınon arəo peqəteyro Məsihi zuhur kardışe, Əv İştən beqınoye. ⁶ Harki Deəy jimon kardeydə, qıno nıbəkarde. Harki qıno kardeydə, ə şəxsi vındəşni iyən zınəşni Məsih.

⁷ Ha fərzəndon, hiçki şıməni royku benıkə! Salehə ko kardəkəs, bənə Məsihi salehe. ⁸ Qıno kardəkəs de iblisiye, çumçiko iblis sıftəku qıno kardeydə. Çe Xıdo Zoə bı səbəb zuhur kardışe ki, iblisi əməlon məhv bıkə. ⁹ Harki Xıdo bə jimon omə əv qıno nıbəkarde, çumçiko çe Xıdo tum bə şəxsədə jıneydə. Əv qıno karde əzını, çumçiko əv Xıdo bə jimon omə. ¹⁰ Çımiku oşko beydə ki, çe Xıdo fərzənd kiye, çe iblisi fərzənd kiye: salehəti nıkardəkəs, həmçinin ıştə imoniyə boə nıpiyəkəs de Xıdo ni.

Bıpiyəmon iyəndı

¹¹ *Sıftəku jıqoşə şımə məsə həmonə xəbə ime: bıpiyəmon iyəndı. ¹² *Şəriku bıə, ıştə boə kıştə Ğabili ğəzinə məbəmon. Əy boçi kıştışe ıştə boə? Bə səbəb ki, çəy ıştən əməlon şərbın, çəy boə əməlon isə salehbin. ¹³ Təəccub məkən, ha boon, şayət dınyo bəşmə nıfrət kardeydebu. ¹⁴ Zıneydəmon ki, ıştə imoniyə boon piyeyro əmə mardeyku bə jimon ovaştəmon. Nıpiyəkəs isə marde çanqədə mandeydə. ¹⁵ Bəştə imoniyə boə nıfrət kardə har kəs ğəttolə. Çoknə ki zıneydəşon, hiç qılə ğəttolədə zolə jimon be əzını. ¹⁶ Mehıbbəti çiç bey çımiku sərəseymon ki, Məsihi boəmə doşe İştə jimon. Əmənen ıştə imoniyə boon roədə ıştə jimoni doəninimon. ¹⁷ Qirəm kiysə tənxo soyb be-be, ıştə imoniyə boə ehtiyoci vıneydə, rəhmış omeydəni bəy, Xıdo mehıbbət çoknə bə şəxsədə mande bəzıne?

¹⁸ Ha fərzəndon, əncəx sıxanədə iyən zıvonədə ne, əmələdə de həğiğiyə mehıbbəti bıpiyəmon. ¹⁹ Jıqoən, əmə bəzınemon bə həğiğəti aidimon iyən Xıdo vədə çəmə dil xatırcəm bəbe. ²⁰ Oxo çəmə dil əməni mıhokimə bıko, Xıdo həniyən vey mıhokimə bəkarde, Əv çəmə dilisə barze iyən har çiy zıneydə. ²¹ Ha azizqıromiyon, qirəm çəmə dil əməni ittıhom kardeydənıbo, bəvədə Xıdo huzurədə xatırcəm bəbemon. ²² Çəyku çiç bıpiyomone səydəmon, oxo Bəçəy əmron rıoyət kardeydəmon iyən Bəy məğbul bıə koon kardeydəmon. ²³ *Çəy əmr ime, Bəçəy Zoə İsa Məsihi nomi imon bıyəmon iyən bıpiyəmon iyəndı, çoknə Əv voteydə. ²⁴ Harki bəçəy əmron rıoyət kardeydə, ə

***3:1** Yəh.1:12

***3:5** Yəh.1:29

***3:11** Yəh.13:34

***3:12** Ofə.4:8

***3:23** Yəh.13:34; 15:12,17

şəxs de Xıdoye, Xıdoən deəye. Çəy bəmə doə de Rufi zıneydəmon ki, Əv deyəmənə, ya ne.

4

Rufon çoknə zıne bəben

¹ Ha azizqıromiyon, bə har rufi bovə məkən, çe rufon Xıdoo be-nıbey zıneyro əvoni dəvinə bıkən. Çumçiko dınyoədə vey duyəvoje peyğəmbəron bə məydon beşən.

² Xıdo Rufi çımiku zıne bəbe: İsa Məsihi cismən ome gəbul kardə har ruf Xıdokuye.

³ Ə ruf ki, iğror kardeydəni İsa Xıdoo oməy, ə ruf Xıdoku ni. Əv «Məsihi əleyhdori» rufe ki, şımə çəy ome barədə məsəyone iyən esət həni əv dınyoədəye. ⁴ Şımə isə, ha fərzəndon, bə Xıdo aidışon iyən bəvon gəlib oməşon. Çumçiko şımənədə bıəy barze dınyoədə bıəysə. ⁵ Əvon dınyokun, bı səbəb dınyovi movqeku qəp jəydən iyən dınyo bəvon quş doydə. ⁶ Əmə isə bə Xıdo aidimon. Xıdozinəkəs quş doydə bəmə, xıdonızınəkəs isə bəmə quş doydəni. Çımiku co karde bəzınemon həğiğəti rufi iyən duyəvoje rufi.

Xıdo mehıbbəte

⁷ Ha azizqıromiyon, bıpiyəmon iyəndı, çumçiko mehıbbət Xıdoku omeydə. Harki piyeydəşe, ə şəxs Xıdoo bə jimon omə iyən əv Xıdo zıneydə. ⁸ Nıpiyəkəs Xıdo zıneydəni, çumçiko Xıdo mehıbbəte. ⁹ Çe Xıdo bəmə mehıbbət jıqo zahir be: Xıdo İştə vohidə Zoə bə dınyo vığandışe ki, əmə Deçəy vositə bıjıyəmon. ¹⁰ Mehıbbət ım ni ki, əmə piyəmone Xıdo, əmma əve ki Xıdo piyəşe əməni iyən vığandışe İştə Zoə, Əyən bəçəmə qınonro İştəni kəffarə gəzınə gırbon doşe. ¹¹ Ha azizqıromiyon, Xıdo əməni jıqo piyeyro, əmənen iyəndı piyəninimon. ¹² *Hiç kəsi hiç vaxti vindəşni Xıdo. Qırəm əmə bıpiyəmone iyəndı, bızın Xıdo deyəmə jıyeydə iyən Çəy mehıbbət bəmənədə bə mıkəmmələti rəsə.

¹³ Çəmə de Xıdo, Xıdoən deyəmə bey çımiku zıneydəmon ki, Əy İştə Rufo doəşe bəmə. ¹⁴ Əmə vindımone iyən şoydəti kardeydəmon ki, Xıdo İştə Zoə bo dınyo Xıloskor beyro vığandışe. ¹⁵ Ki oşko gəbul kardeydəbo İsa Xıdo Zoəye, Xıdo deəye, əvən de Xıdoye. ¹⁶ Xıdo bəmə bıə mehıbbəti əmə sərəsəymon iyən bovə kardımone bımi.

Xıdo mehıbbəte. Ki mehıbbətədə jimon bıko, ə şəxs de Xıdoye, Xıdoən deəye. ¹⁷ In mehıbbət bəmənədə jıqo mıkəmməl be ki, Xıdo Hıkmı Ruji əmə xatırcəm be bəzınemon. Çumçiko Məsih çoknəyebu, əmənen bı dınyoədə jəqomon.

¹⁸ Mehıbbətədə tars ni, bərəks, mıkəmmələ mehıbbət bə tarsi gəlib omeydə. Tars bə cəzo aide, tarsə inson mehıbbətədə mıkəmməl bıəni.

¹⁹ Əmə piyeydəmone, çumçiko sıftə Xıdo piyəşe əməni. ²⁰ Ki voteydə ki, «az piyeydəme Xıdo», əmma bəştə imoniyə boə nıfrət kardeydəbu, ə şəxs duyəvoje. Oxo şəxsi ki ıştə de çəşi vində imoniyə boə piyeydəşni, ə şəxs de çəşi vınde nıbə Xıdo piye

nıbəzıne. ²¹ Çəmə Xıdoku sə həmonə əmr ime: şəxsi ki piyeydəşe Xıdo, ə şəxs ıstə imoniyə boən piyənine.

5

Bə Xıdo Zoə imon

¹ Harki imon vardeydə İsa Məsihe, ə şəxs Xıdo bə jimon omə. Şəxsi ki piyeydəşe Pıə, əy bəpiyəşe Çəvo bə dınyo Oməkəsiyə. ² Əmə çoknə zıneydəmon ki, Xıdo fərzəndon piyeydəmone? Çımiku zıneydəmon ki, piyeydəmone Xıdo, Bəçəy əmron rıoyət kardeydəmon. ³ *Oxo Xıdo mehıbbət Bəçəy əmron rıoyət kardeye. Çəy əmron isə qon nin. ⁴ Çumçıko Xıdo bə jimon omə har kəs bə dınyo ğalib omeydə. Çəmə ın imon bəmə dınyo səpe zəfər doydə. ⁵ Bə dınyo ğalib oməkəs kiye? Həlbətən, ə şəxs ki, imon vardeydə İsa çe Xıdo Zoəy!

⁶ De ovi iyən xuni vositə omə Şəxs həmonə İsa Məsihe. Əv əncəx de ovi ne, de ovi iyən xuni vositə oməy. Bımi şəhodət bıkə Rufe, çumçıko Ruf həğiğətə. ⁷ Bəle, seqlə şoyd heste: ⁸ Ruf, ov iyən xun. Har seqlə iqlə çiy barədə şoydəti kardeydə. Osmonədə seqlə şoyd heste: Pıə, Kəlom iyən Mığəddəsə Ruf. ⁹ Əmə insonon şəhodəti ğəbul kardeydəmon, əmma Xıdo şəhodət barze çımısə. Oxo ım çe Xıdo şəhodətə, Əy İstə Zoə barədə şəhodət kardəşe. ¹⁰ Bə Xıdo Zoə imon vardəkəs ıstə dılətonədə bı şəhodəti molike. Əmma bə Xıdo imon nıvardəkəsi, duyəvoji vıradə noəşe Əv. Çumçıko bə Xıdo İstə Zoə barədə kardə şoydəti bovə kardəşni. ¹¹ *In şəhodət çımədə iborətə ki, Xıdo bəmə zolə jimon doəşe iyən ın jimon Çəy Zoədəy. ¹² Şəxsi ki, de Xıdo Zoəy, çe şəxsi jimon hestışe. Şəxsi ki, de Xıdo Zoə ni, çəy nişe jimon.

Zolə jimon

¹³ İmoni bəşmə – bə Xıdo Zoə nomi imon vardəkəson nıvıştıme ki, zıneydəşon: şımə bə zolə jimoni molikişon. ¹⁴ Bə səbəb əmə Çəy huzurədə xatırcəmimon ki, Bəçəy irodə nıvofığ çıçsə bıpiyomone, Əv əməni məseydə. ¹⁵ Zıneydəmon ki, şayət çıç bıpiyımone Əv məseydə əməni; həmən zıneydəmon ki, ıstə piyə har çiy Çəyku səydəmon.

¹⁶ Qırəm i kəs bıvıno ki, çəy imoniyə boə bə həlok nıbardə qıno kardəşe, bıdə əv dıvo bıkə boəy, Xıdoən bə həmonə odəmi jimon bədo. Bə həlok bardə qınoən heste. Voteydənim ki, bo ə odəmi bə Xıdo dıvo bıkə. ¹⁷ Har curə behəxəti qınoye, əmma har qıno bə həlok bardeydəni.

¹⁸ Zıneydəmon ki, Xıdo bə jimon omə har kəs qıno nıbəkarde. Oxo Xıdo bə dınyo omə Zoə əy nığo doydə iyən şər bıəy dast nıbəərəse bəy. ¹⁹ Zıneydəmon ki, əmə bə Xıdo aidimon, əmma dınyo çe şər bıəy hakimiyəti jiyədəy. ²⁰ İmiyən zıneydəmon ki, Xıdo Zoə oməy, Bərhəxə Xıdo zıneyro bəmə zənd doşe. Əmənen de Bərhəxə Xıdomon, Deçəy Zoə İsa Məsihimon. Əv həğiğiyə Xıdo iyən zolə jimone.

*5:3 Yəh.14:15

*5:11 Yəh.3:36

²¹ Ha fərzəndon, ıřtəni bıtonku nıĝo bıkən!